

государства сейчас уже никого не удивляет, и менее всего она должна быть сюрпризом для этой всемирной Организации.

Мы также видим, что теория мировой глобализации — это чистый софизм, ибо, как мы часто говорим, нельзя подзвать к себе собаку, если у тебя в руках палка, которой ты ее бьешь. Мы не можем принять глобализацию, пока существует концепция колониализма, предполагающая превосходство одних народов над другими, или даже неоколониализма. Глобализация вступает в противоречие с концепцией превосходства одних над другими. Глобализация не означает отчуждения, являющегося антиподом интеграции и сотрудничества. Наконец, глобализация не означает отношений с позиции силы, таких, какие кое-кто хотел бы навязать.

Ситуация в Экваториальной Гвинее влияет на другие страны Центральной Африки, о чем заявляют и сами террористы. Мы знаем, что наемники действуют и в других районах мира, и мы говорим об этом в Генеральной Ассамблее для того, чтобы привлечь внимание к тем разрушительным последствиям, которые мы наблюдаем в других затронутых этой проблемой странах. Мы считаем, что солидарность между африканскими государствами и «третьим миром» в целом абсолютно необходима, так как мы являемся непосредственными жертвами тех, кто отдает наемникам приказы о совершении таких действий.

В заключение хочу сказать, что надо перестать оглядываться назад. Нынешний крах сил мира, независимости и государственного суверенитета как антитезы большим войнам прошлого столетия показывает, что мы близки к тому, чтобы развязать всемирную катастрофу. Сегодняшняя ситуация такова, что самых слабых и нуждающихся игнорируют и ущемляют. Мы должны остановить это стремительное движение к хаосу и построить мир, в котором человек пользовался бы большим уважением.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Республики Экваториальной Гвинеи за его выступление.

Премьер-министра Республики Экваториальной Гвинеи г-на Мигеля Абиа Битео Борико сопровождают с трибуны.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов г-ну Рашеду Абдалле ан-Нуэйми.

Г-н ан-Нуэйми (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, в начале своего выступления я с большим удовольствием поздравляю от имени Объединенных Арабских Эмиратов Вас и Вашу дружественную страну, Габонскую Республику, с избранием Председателем Ассамблеи на пятьдесят десятой сессии. Учитывая Ваш политический талант и опыт, мы убеждены в том, что Вы будете успешно и компетентно руководить нашей работой по насущным глобальным и региональным проблемам. Мы желаем Вам всяческих успехов в Ваших усилиях.

Хотел бы также воздать должное Вашему предшественнику, г-ну Джулиану Роберту Ханту, за его мудрое и умелое руководство работой предыдущей сессии. Мне также приятно высказать признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннну за его постоянные усилия по укреплению ведущей роли Организации Объединенных Наций, особенно в урегулировании политических конфликтов и экономических кризисов, которые продолжают преследовать наш мир.

Несмотря на достижения прошлого столетия и их позитивное воздействие на принципы либерализации, глобализации и свободы, недавние события, особенно в последние несколько лет, характеризовались нарушениями прав человека, волной террористических актов и вспышками насилия и конфликтов. Такие события во многом ограничивают возможности народов по извлечению пользы из большинства этих достижений.

Вместо того, чтобы направить усилия на решение проблем, связанных с нищетой, распространением эпидемий, необходимостью укрепления механизмов устойчивого развития в таких областях, как экономика, социальная сфера и охрана окружающей среды, а также развития международных отношений — в соответствии с Декларацией тысячелетия, — мировому сообществу следовало сосредоточить свои усилия на дальнейшем изучении возможностей для осуществления скоординированных мер в борьбе с этими серьезными угрозами,

которые подрывают основы международного мира и безопасности.

Опыт показывает, что региональные и международные многосторонние инициативы, в основе которых лежат принципы партнерства, справедливости, транспарентности и равенства всех народов и государств, могут помочь в решении и урегулировании проблем мирового масштаба. В этой связи мы убеждены, что проведение реформы, в которой нуждаются существующие институты международных отношений, в особенности, в системе Организации Объединенных Наций, стало важной приоритетной задачей, выполнение которой поможет ее главным органам — Совету Безопасности, Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету — активизировать свою деятельность и выполнить свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности.

Приверженность всех государств и правительств делу выполнения своих обязательств в соответствии с принципами международного права является основным условием обеспечения верховенства права и предотвращения возможных проблем в сфере экономики, охраны окружающей среды и безопасности. В этой связи Объединенные Арабские Эмираты как член Организации Объединенных Наций, преисполнены решимости выполнить свои обязательства, в особенности в отношении упрочения дружеских отношений с соседними государствами, сотрудничества в области безопасности и экономики, а также уважения суверенитета, национального единства, территориальной целостности и права на самоопределение всех стран.

Будучи убежденными в важности диалога, мирных переговоров и урегулировании конфликтов и споров между государствами на основе правового арбитража, Объединенные Арабские Эмираты проводят твердый курс на мирное решение вопроса об оккупации Исламской Республикой Иран трех принадлежащих нам островов: Большого Томба, Малого Томба и Абу-Мусы. Международному сообществу известно о юридической, исторической и политической подоплеке этого вопроса, а также об инициативах, контактах и настойчивых усилиях нашей страны с целью поиска мирного решения этого вопроса.

Объединенные Арабские Эмираты озадачены позицией Ирана и его неизменным неприятием всех

мирных инициатив и усилий со стороны государств — членов Совета сотрудничества стран Залива, направленных на поиск мирного решения этого важного вопроса. В этой связи Объединенные Арабские Эмираты призывают международное сообщество настоятельно призвать Иран к тому, чтобы разъяснить свои намерения в отношении Объединенных Арабских Эмиратов путем безоговорочного вступления в серьезные двусторонние переговоры, которые обеспечат возвращение трех оккупированных островов, их континентальных шельфов, а также их регионального воздушного пространства и экономических зон в полную собственность Объединенных Арабских Эмиратов и их воссоединение с нашей территорией, или согласиться на передачу этого вопроса в Международный Суд для арбитражного разбирательства.

Обстановка в плане безопасности в районе Персидского залива создала серьезные проблемы для международного сообщества, связанные с нестабильностью нашего региона и появлением новых видов угроз, включая террористические акты, похищения людей и произвольные убийства сотен ни в чем не повинных людей в различных районах Ирака и в других странах. В этой связи Объединенные Арабские Эмираты решительно осуждают все акты насилия в Ираке, которые, если им не положить конец, приведут к обострению напряженности и нестабильности как в этом регионе в целом, так и во всем мире. Мы также выражаем нашу поддержку законным действиям народа Ирака и его временного правительства, направленным на завершение мероприятий, необходимых для мирной передачи власти в кратчайшие возможные сроки, с тем чтобы они могли осуществлять свое неотъемлемое право определять свое политическое будущее, решать внутренние дела, контролировать свои национальные ресурсы, восстанавливать свои национальные институты и поддерживать безопасность своих границ.

Мы также придаем большое значение поддержке международных и национальных усилий по содействию народу Ирака в восстановлении их разрушенных институтов, а также обеспечению единства и солидарности народа Ирака, в особенности на этом решающем этапе, с тем чтобы помочь ему начать новую жизнь, которая будет строиться на принципах безопасности, стабильности, добросо

седских отношений и сотрудничества со всеми странами мира.

Объединенные Арабские Эмираты вновь заявляют о своем осуждении всех террористических актов в районе Персидского залива, в особенности в братском государстве — Королевстве Саудовская Аравия, а также в других частях региона, где мишенями чудовищных нападений террористов стали районы проживания мирного населения. Объединенные Арабские Эмираты заявляют о своей безоговорочной поддержке настойчивых усилий и мер по борьбе с подобными недопустимыми действиями, предпринимаемых этими странами, включая усилия правительства Королевства Саудовская Аравия по борьбе с противозаконными террористическими действиями на территории Королевства.

Объединенные Арабские Эмираты считают, что конфликт на Ближнем Востоке не может быть урегулирован на основе ситуации де-факто, характеризующейся оккупацией, строительством поселений и осадой палестинского народа, переживающего сейчас самый серьезный гуманитарный кризис за всю свою историю, вызванный произвольными убийствами, разрушениями, голодом и неоправданным содержанием под стражей большого числа людей израильскими властями. Объединенные Арабские Эмираты заявляют, что продолжение израильской агрессии неизбежно приведет к эскалации насилия и дальнейшему ухудшению обстановки в плане безопасности.

Поэтому мы хотели бы напомнить об исторических, политических и юридических обязательствах Организации Объединенных Наций и «четверки», на которые сейчас возложена задача найти решение палестинского вопроса, обязав Израиль, выступающий в качестве оккупирующей державы, безоговорочно выполнить положения, предусмотренные «дорожной картой», а также положения соответствующих международных резолюций и решений, — в особенности тех, которые исходят от Международного Суда и Генеральной Ассамблеи, — содержащих требования демонтировать расистскую разделительную стену на Западном берегу, поскольку ее строительство признано незаконным и лишенным юридической силы.

Мы также убеждены в том, что достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в регионе будет зависеть от того, удастся ли мирово-

му сообществу сломить упорное нежелание Израиль вести переговоры, а также от того, будет ли возобновлен мирный процесс и уйдет ли Израиль со всех оккупированных им начиная с 1967 года палестинских и других арабских территорий, включая Восточный Иерусалим, сирийские Голаны и фермы Шебаа. Кроме того, это будет зависеть от того, будет ли создано палестинское государство со столицей в Аль-Кудсе аш-Шарифе, согласно соответствующим резолюциям, а также основным положениям Арабской мирной инициативы, основанной на принципе «Земля в обмен на мир». В этой связи мы также подтверждаем необходимость уважения чаяний ливанского народа и невмешательства в его внутренние дела.

Задача по достижению и поддержанию равновесия в плане безопасности на Ближнем Востоке и в районе Персидского залива сегодня относится к наиболее важным приоритетам. Ее решение требует проведения всеобъемлющей и беспристрастной политики укрепления доверия, которая приведет к ликвидации всех существующих запасов оружия массового уничтожения в рамках международного процесса нераспространения. В этой связи мы с нетерпением ожидаем итогов недавнего посещения Генеральным директором международного Агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) целого ряда стран в регионе с целью убедить правительства этих стран отказаться от запасов ядерного оружия, создающих угрозу для соседних стран.

В этой связи мы вновь обращаемся с призывом к международному сообществу принять все необходимые меры, с тем чтобы заставить правительство Израиль присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и поставить все свои ядерные объекты под систему международных гарантий МАГАТЭ, с тем чтобы можно было создать в районе Арабского залива и Ближнего Востока зону, свободную от оружия массового уничтожения.

Согласно докладом Генерального секретаря об экономическом и социальном положении в мире, почти миллиард человек испытывает недостаток в пище, питьевой воде, рабочих местах, жилье, возможностей получения образования, необходимого медицинского обслуживания и социальных услуг. Объединенные Арабские Эмираты накопили богатый опыт в оказании помощи в целях развития и содействии оказанию чрезвычайной гуманитарной

помощи многим странам, и мы считаем, что международное сообщество должно решать эти задачи на основе общей ответственности, требующей полного выполнения обязательств и обещаний, провозглашенных развитыми странами на конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и финансированию развития. Эти обещания касаются увеличения объема помощи развивающимся странам, реструктуризации внешнего долга, смягчения ограничений на внешнюю торговлю, увеличения иностранных инвестиций и обеспечения доступа к современным технологиям в мирных целях. Это позволило бы развивающимся странам пользоваться благами глобализации на равноправной основе.

Кроме того, мы приветствуем нынешние усилия по созданию глобального фонда, с тем чтобы покончить с нищетой к 2015 году. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть необходимость достижения прогресса в переговорах о сотрудничестве между Севером и Югом и координации усилий между региональными и международными организациями, если мы действительно намерены положить конец негативному воздействию повторяющихся финансовых и экономических кризисов и обеспечить устойчивые потоки помощи, а также стабильность сырьевых рынков. Политика и решения, направленные на либерализацию международной торговли и мировой экономики должны быть пересмотрены с точки зрения перспектив развития с учетом интересов и потребностей и развивающихся стран и их права на развитие и участие в процессе принятия решений на международном уровне. Это позволило бы их экономике избежать застоя и маргинализации и обеспечило бы выполнение национальных программ, направленных на диверсификацию национального производства, развитие людских ресурсов, снижение уровня безработицы, уменьшение нищеты и борьбу с болезнями.

Мы надеемся, что наши обсуждения на этой сессии дадут положительные результаты, которые будут способствовать углублению понимания нами наших общих целей и содействовать нашим совместным усилиям по строительству процветающего мира на основе верховенства права и справедливости, — мира, в котором будут царить терпимость, благосостояние и прогресс.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю

слово министру иностранных дел и сотрудничества Республики Конго Его Превосходительству г-ну Родольфу Ададе.

Г-н Адада (Конго) (*говорит по-французски*): Избрание г-на Жана Пинга на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии — это большая честь для нашего континента, для региона Центральной Африки, а также для его страны — Габона. От имени своей делегации я искренне поздравляю его с этим избранием. Нам хорошо известно о присущем г-ну Жану Пингу высоком чувстве долга, бескорыстной преданности работе и высокой компетентности, и поэтому мы не сомневаемся в том, что, как и его предшественник Его Превосходительство г-н Джулиан Хант, Сент-Люсия, он приложит все усилия для того, чтобы оправдать наши ожидания.

Мы хотели бы выразить огромную признательность Генеральному секретарю за его инициативы и неустанные усилия, направленные на повышение эффективности Организации Объединенных Наций.

На Саммите тысячелетия государства-члены дали взяли на себя торжественные и важные обязательства. Сегодня, несмотря на то, что в осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, действительно, был достигнут определенный прогресс, положение по-прежнему остается серьезным. Оценка хода осуществления этих целей, запланированная на 2005 год, приобретает поэтому особое значение. В этой связи мы поддерживаем все инициативы, цель которых — придать новый импульс международному сотрудничеству в борьбе с нищетой и голодом. Я имею в виду прежде всего инициативу президента Федеративной Республики Бразилии Его Превосходительства Луиса Инасио Лулы да Силвы, реально направленную на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия и Монтеррейском консенсусе. Чрезвычайная специальная Встреча на высшем уровне Африканского союза, посвященная вопросам занятости и борьбе с нищетой в Африке, состоявшаяся 8 и 9 сентября в Уагадугу, Буркина-Фасо, была также нацелена на решение этих проблем.

Несмотря на все проблемы, которые буквально осаждали раунд многосторонних торговых переговоров в Дохе, возобновление переговоров этим ле